

השאלון הדו-מסלולי לאובדן TTBQ3- CG11

שלום רב,

הנך מתבקש/ת למלא שאלון זה המתייחס למגוון שאלות אודות החיים שלך לאחר מות אדם חשוב לך. השאלון כתוב בלשון זכר אך הכוונה לכולם.

בכבוד רב, הצוות.

<u>פרטים אודות הנפטר</u>	<u>פרטים של ממלא השאלון:</u>										
<u>שם פרטי של הנפטר:</u> _____	<u>תאריך:</u> _____										
<u>תאריך הפטירה:</u> _____	<u>שם פרטי:</u> _____ <u>שם משפחה:</u> _____										
<u>גיל הנפטר בעת הפטירה:</u> _____	<u>תעודת זהות:</u> _____ <u>גילך כיום:</u> _____										
<u>נסיבות המוות:</u> _____	<u>מגדר:</u> (הקף בעיגול) זכר / נקבה / _____										
_____	<u>ארץ לידה שלך:</u> _____										
<u>קירבה לנפטר:</u>	<u>שנים בארץ:</u> _____										
נא לפרט את הקרבה המשפחתית ו/או את סוג הקשר ביניכם: _____ _____	<p><u>הדת שלך :</u> נא לפרט: _____</p> <p>מידת הדתיות ו/או אמונה (נא להקיף בעיגול את המספר המתאים לתיאור מידת הדתיות שלך.)</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">5</td> <td style="width: 20%;">4</td> <td style="width: 20%;">3</td> <td style="width: 20%;">2</td> <td style="width: 20%;">1</td> </tr> <tr> <td>במידה רבה מאוד</td> <td>במידה רבה</td> <td>בינונית</td> <td>מסוימת</td> <td>כלל לא או במידה מועטה מאוד</td> </tr> </table>	5	4	3	2	1	במידה רבה מאוד	במידה רבה	בינונית	מסוימת	כלל לא או במידה מועטה מאוד
5	4	3	2	1							
במידה רבה מאוד	במידה רבה	בינונית	מסוימת	כלל לא או במידה מועטה מאוד							
_____	<u>שפה מדוברת בבית:</u> _____										
_____	<u>שפות נוספות:</u> _____										
_____	_____										

A2 – I-DF	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	A1. אני מאוד מדוכא:
A7-II-ARGT CG3- DF	כמעט אף פעם 1	כמעט בכל חודש 2	כמעט בכל שבוע 3	כמעט בכל יום 4	מספר פעמים ביום 5	A4. מחשבות ורגשות קשים כגון אשמה וכעס על המוות של (שם הנפטר) מציפים ומבלבלים אותי:
B4 II-ARGT	כמעט אף פעם 1	כמעט בכל חודש 2	כמעט בכל שבוע 3	כמעט בכל יום 4	מספר פעמים ביום 5	B2. אני מתנהג ומגיב כאילו שאני לא מאמין ש (שם הנפטר) איננו/ה. זה קורה לי:
B15 II-ARGT	כמעט אף פעם 1	כמעט בכל חודש 2	כמעט בכל שבוע 3	כמעט בכל יום 4	מספר פעמים ביום 5	B9. אני חש געגועים עזים ל (שם הנפטר):
B6-II-ARGT	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	B3. אני חושב על (שם הנפטר) כל הזמן:
C4-II-RC	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	C2. בשנתיים האחרונות לפני המוות, היחסים שלי ושל (שם הנפטר) התאפיינו בעליות ומורדות בולטות ותכופות:
C8-II-CPR	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	C4. בשנתיים האחרונות לפני המוות, (שם הנפטר) היה/הייתה האדם הקרוב ביותר אלי:
D7-II-ARGT	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	D2. אני חווה את המוות והאובדן כאירוע מזעזע וטראומטי בחיי:
A9 & A12 I-DF	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	A5. מאז האובדן, התפקוד שלי מאוד נפגע באחד או יותר מהתחומים הבאים (נא לסמן): (א) עבודה ו/או לימודים; (ב) יחסים עם בני משפחה ו/או חברים; (ג) מצב בריאותי:
A20-II-ARGT	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	A9. בעקבות האובדן, אני מאוד זקוק לעזרה:
E1 Resources - R	לא נכון בכלל 1	לא נכון 2	ככה ככה 3	נכון 4	נכון מאד 5	E1 נעזרתי במשאבים (נא לסמן): ---- פנימיים (כגון אמונה, ניסיון חיים, וכו'); ___ וחיצוניים (כגון משפחה וחברים טיפול מקצועי וכו') כדי להתמודד עם מצבי בעקבות האובדן:

<hr/> <hr/> <hr/>	נא לפרט מהם הדברים שעוזרים לך:
-------------------	--------------------------------

	<p>פרטים נוספים לאירוע המוות:</p> <p>___ א) מוות של יותר מבן משפחה אחד ;</p> <p>___ ב) מוות של חברים קרובים באותו אירוע ;</p> <p>___ ג) חיי היו בסכנה בעת המוות ;</p> <p>___ ד) אובדן של מקום מגורים ;</p> <p>___ ה) דברים נוספים שמגבירים את הקושי להתמודד עם המוות (נא לפרט):</p> <hr/> <hr/>
--	---

במידה ויש משהו שהיית רוצה להוסיף על השפעת המוות עליך, תוכל לעשות זאת כאן:

תודה רבה.

רקע נוסף (כגון אובדנים נוספים של בני משפחה או חברים קרובים, חשיפה לסכנות חיים אישית בעת המוות, אובדן של מקום מגורים כגון בית או ישוב, או כל דבר אחר שמוסיף לקושי להתמודד עם האובדן): _____

For office use only:

Track I – Dysfunction = I-DF

Track II –Active Relational Traumatic Grief – II ARG T

Track II – Relational Conflict = II-RC

Track II – Close and Positive Relationship = II-CPR

Track I – Resources = I - E

Total = All of the items

Scoring and Self-Scoring for the Measure			
Track I	Dysfunction (DF)	A1 + A5	Clinical score is 7 or higher; monitor from 5.
Track II	Active Relational Grief and Trauma (ARGT)	A4 + B2 + B3 + B9 + D2 + A9	Clinical score is 23 or higher; Monitor from 18
Track II	Conflict in the Relationship (RC)	C2	Clinical score is 3 or higher.
Track II	Close and Positive Relationship (CPR)	C4	Monitor from 4 for close kinship relationships.
Track I	Resources	E1	Reverse the scoring first– Clinical score is 4 or higher.
Overall	Need Help	A9	Clinical score is 3 or higher.
Total score of TTBQ3-CG11	14-22 Low / Follow-up at 6 months 23-38 Medium / Monitor at 3 months / Consider Intervention Above 39 – High / Intervention Priority / Monitor at 1 month		

Reference for Citation: Rubin, S.S., Bar-Nadav, O., Malkinson, R., Witztum, E., & Manevich, A. (2023). The Two-Track Bereavement Questionnaire 3 – CG11. Working paper of the International Laboratory for the Study of Loss, Bereavement and Human Resilience, available online at <https://sites.hevra.haifa.ac.il/rubin/> under publications/two-track-bereavement-questionnaire.